

491523-2026 - Kilpailu

Bulgaria – Matkustajien erikoismaantiekuljetukset – Специализиран превоз на деца , ученици и учители през учебната 2026-2027 г. на територията на Община Тервел, по три обособени позиции

OJ S 135/2026 16/07/2026

**Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut**

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Sähköposti: tervel2000@yahoo.com

Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomainen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Специализиран превоз на деца , ученици и учители през учебната 2026-2027 г. на територията на Община Тервел, по три обособени позиции

Kuvaus: Предметът на поръчката включва осигуряване на специализиран автомобилен превоз за ученици и учители по три основни направления, обезпечаващи работата на: За Обособена позиция № 1: ОБУ „Д-р Петър Берон“ с. Коларци ; За Обособена позиция № 2: ОУ „Отец Паисий“ с. Нова Камена, НУ „Христо Ботев“ с. Каблешково, СУ „Йордан Йовков“ – Тервел и ПГТО „Дочо Михайлов“ гр. Тервел. За Обособена позиция № 3: ДГ „Първи юни“ , СУ „Йордан Йовков“ – Тервел и ПГТО „Дочо Михайлов“ гр. Тервел. Превозът обхваща деца в задължителна предучилищна възраст, ученици от I-XII клас включително, които пътуват от населени места, в които няма детска градина или училище, съгласно чл. 19, т. 8 от Наредбата за условията и реда за предоставяне на средства за компенсиране на намалените приходи от прилагането на цени за обществени пътнически превози по автомобилния транспорт, предвидени в нормативните актове за определени категории пътници, за субсидиране на обществени пътнически превози по нерентабилни автобусни линии във вътрешноградския транспорт и транспорта в планински и други райони и за издаване на превозни документи за извършване на превозите. Превозът на деца, ученици и учители ще се извършва за период от 12 календарни месеца – от 15.09.2026 г. до 14.09.2027 г. Превозването ще се извършва всеки учебен ден по определени маршрути и съгласувано часово разписание, съгласно Техническата спецификация, която е неразделна част от документацията на процедурата.

Menettelyn tunniste: 7dba74e2-829d-487e-8d14-c7cfd4b751d5

Sisäinen tunniste: 596714

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 60130000 Matkustajien erikoismaantiekuljetukset

2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Населени места на територията на Община Тервел

Postitoimipaikka: гр. Тервел

Postinumero: 9450

Maaryhmittely (NUTS): Добрич (BG332)

Maa: Bulgaria

2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 183 116,80 EUR

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: 1. Финансиране: Обществената поръчка ще се финансира от бюджета на община Тервел, в т.ч. с целеви средства. 2. Начин на плащане: Периодични плащания, въз основа на представени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ справки за изминати километри и фактура - в срок до 30 (тридесет) дни, считано от приемане на съответните документи. 3. Гаранция за изпълнение: Размерът на гаранцията за изпълнение е 3 %(три процента) върху стойността на договора, без ДДС за съответната обособена позиция. 4. От участие в процедурата ще бъдат отстранени и участници, за които или за чиито оферти са налице обстоятелства по чл. 107 от ЗОП. 5. Възложителят определя прогнозната стойност на всяка една от обособените позиции като база за сравнение по чл. 72, ал. 1 т. 2 от ЗОП.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

2.1.5. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Osien enimmäismäärä, joiden osalta yksi tarjoaja voi jättää tarjouksia: 3

Sopimusehdot:

Osien enimmäismäärä, joista voidaan tehdä sopimus yhden tarjoajan kanssa: 3

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruptio: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Petos: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от

ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по

чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл. 13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки; наличие на свързаност по смисъла на пар. 2, т. 45 от ДР на ЗОП между участници в конкретна процедура.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: „ТЕРВЕЛ-КОЛАРЦИ-ТЕРВЕЛ“

Kuvaus: Предметът на поръчката включва осигуряване на специализиран автомобилен превоз за ученици и учители за обезпечаване на работата на Обединено училище "Д-р Петър Берон" в с.Коларци. Ще се изминават 227 км. дневно, с две транспортни средства, за 180 учебни дни. Приблизителният брой на пътуващите деца, ученици и учители е 63. Допълнително, възложителят може да възлага случайни превози на деца, ученици и учители за участия и посещения на прояви в общината и страната.

Sisäinen tunniste: 596744

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 60130000 Matkustajien erikoismaantiekuljetukset

5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: гр. Тервел и селата Сърнец, Ангеларий, Коларци, Балик и Оногур.

Postitoimipaikka: Тервел

Postinumero: 9450

Maaryhmittely (NUTS): Добрич (BG332)

Maa: Bulgaria

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 15/09/2026

Päättymispäivä: 14/09/2027

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 66 765,40 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa

Tämä on toistuva hankinta

Kuvaus: Възложителят ще обяви следващата обществена поръчка с идентичен предмет в началото на юли 2027 г. Периодичния характер на настоящата обществена поръчка се обуславя от нуждата всяка една учебна година да бъде избран изпълнител, който да извършва специализиран транспорт на деца, ученици и учители с цел функциониране на образователната система на Община Тервел.

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

Lisätiedot: Участниците могат да получат необходимата информация за задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които са в сила в Република България и относими към услугите, предмет на поръчката, както следва: Относно задълженията, свързани с данъци и осигуровки: Национална агенция по приходите: Информационен телефон на НАП - 0700 18 700; Интернет адрес: <http://www.nap.bg> Относно задълженията, опазване на околната среда: Министерство на околната среда и водите: Информационен център на МОСВ; работи за посетители всеки работен ден от 14 до 17 ч.; София 1000, ул. "У. Гладстон" № 67, Телефон: 02/ 940 6331; Интернет адрес: <http://www3.moew.government.bg/> Относно задълженията, закрила на заетостта и условията на труд: Министерство на труда и социалната политика: Интернет адрес: <http://www.mlsp.government.bg> София 1051, ул. Триадица №2, Телефон: 02/ 8119 44

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ympäristövaikutusten vähentäminen

Kuvaus: Намаляване на вредните емисии в изгорелите газове на автомобилите. Целта е ограничаване на въглеродния окис, въглеродорода, азотните окиси и саждите, които се изхвърлят в атмосферата от автомобилите.

Lähestymistapa ympäristövaikutusten vähentämiseen: Ympäristön pilaantumisen ehkäiseminen ja vähentäminen

Ympäristöä säästävien hankintojen kriteerit: Muut ympäristöä säästävien julkisten hankintojen kriteerit

Hankinta kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/33/EY (puhtaita ajoneuvoja koskeva direktiivi) soveltamisalaan

Puhtaita ajoneuvoja koskevan direktiivin mukainen sopimustyyppi: Maanteiden henkilöliikennepalvelut

5.1.8. Esteettömyyskriteerit

Vammaisia koskevia esteettömyysvaatimuksia ei ole otettu huomioon seuraavin perustein

Perustelu: ППС следва да са изправни и да отговарят на изискванията на Наредба № Н-32 от 16.12.2011 г. за периодичните прегледи за проверка на техническата изправност на пътните превозни средства.

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Palvelusopimuksia varten tarvitaan lupa tai jäsenyys tietyssä järjestössä

Valintaperusteen kuvaus: Критерий К1: Участникът трябва да притежава лиценз за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или лиценз на общността за извършване на международен превоз на пътници. Чуждестранните лица – да са вписани в аналогични регистри, съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени. В случай на обединение изискването се отнася до участника /участниците, които ще извършват дейностите по специализиран превоз съгласно разпределението на дейностите между участниците в обединението в договора за създаване на обединението. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, А: Годност, За поръчки за услуги. Документ за доказване на Критерий К1: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко

време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Заверено копие на валиден Лиценз за извършване на обществен превоз на пътници на територията на Република България или заверено копие на Лиценза на Общността за извършване на международен превоз. В случай, че участникът е чуждестранно лице, при сключване на договор той трябва да извърши съответна регистрация, представи документ или изпълни друго изискване, което е необходимо за изпълнение на поръчката съгласно изискванията на нормативен или административен акт или е поставено от възложителя в условията на обявената поръчка. (на основание чл. 112, ал. 1, т. 4 от ЗОП). Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, документът се представя само от онези членове в обединението, които ще извършват специализиран автомобилен превоз за деца, ученици и учители и съобразно разпределението на дейностите между членовете на обединението, посочено в договора за създаване на обединение. Когато се ползва подизпълнител, документа се представя и за него, когато ще изпълнява дейности свързани със специализиран автомобилен превоз за деца, ученици и учители. Критерият за подбор К1 се прилага за всяка от обособените позиции на поръчката, за която участник подава оферта.

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Критерий К2: Участникът да е изпълнил дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката за последните три години от датата на подаване на офертата. Изисквано минимално ниво: Участникът трябва да има минимум една извършена услуга с предмет, идентичен или сходен с предмета на настоящата обществена поръчка, през последните 3 /три/ години от датата на подаване на офертата. Възложителят не поставя минимално изискване за обем. Под услуги „идентични или сходни“ с предмета на поръчката да се разбира извършване на обществен превоз и/или специализиран превоз и/или случаен превоз на пътници. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, За поръчки за услуги. Документ за доказване на Критерий К2: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената услуга. Чуждестранните участници представят еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, съответствието се доказва от онези членове в обединението, които ще извършват специализиран автомобилен превоз за деца,

ученици и учители и съобразно разпределението на дейностите между членовете на обединението, посочено в договора за създаване на обединение. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият K2 се прилага без натрупване-независимо за коя и за колко от обособените позиции участник подава оферта.

Kriteeri: Työkalut, laitokset tai tekniset laitteet

Valintaperusteen kuvaus: Критерий K3: Участникът да разполага с инструменти, съоръжения и техническо оборудване, необходими за изпълнение на поръчката. Транспортните средства трябва да са включени към лиценза на участника, когато същият притежава лиценз за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или към Лиценза на Общността за извършване на международен превоз. Изисквано минимално ниво: за ОП 1: 2 транспортни средства – 1 микробус с най-малко 20+1 места и 1 автобус с най-малко 50+1 места; за ОП 2: 2 транспортни средства – 1 транспортно средство с най-малко 22+1 места и 1 автобус с най-малко 50+1 места; за ОП 3: 1 транспортно средство – 1 микробус с най-малко 22+1 места. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, Инструменти, съоръжения или техническо оборудване. Документ за доказване на Критерий K3: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Декларация за инструментите, съоръженията и техническото оборудване, които ще бъдат използвани за изпълнение на поръчката и са включени към лиценза на участника за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или към Лиценза на Общността за извършване на международен превоз. Чуждестранните участници представят еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, „Декларацията“ се попълва само от онези членове в обединението, чрез които обединението доказва изпълнението на критерия за подбор. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият K3 се прилага кумулативно.

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyyydet

Valintaperusteen kuvaus: Критерий K4: Участникът следва да разполага с персонал с определена професионална компетентност за изпълнението на поръчката. Изисквано минимално ниво: Участникът следва да разполага с квалифицирани водачи за всички МПС, съответстващи на броя на обособените позиции, за които участва. Един водач не може да бъде посочван за повече от една обособена позиция. Водачите следва да

притежават най-малко 2 години професионален опит като водачи на автобус и са на възраст не по-малка от 25 години. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, Образователна и професионална квалификация. Документи за доказване на Критерий К4: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата. Чуждестранните участници представят еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, „Списъка“ се попълва само от онези членове в обединението, чрез които обединението доказва изпълнението на критерия за подбор. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият К4 се прилага кумулативно.

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Тyyppi: Hinta

Nimi: Най-ниска цена

Kuvaus: Комисията оценява офертите в съответствие с предварително обявените условия, по критерий за оценка „Най-ниска цена“ съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

Kategoria vertailuperuste paino: Ensisijaisuusjärjestys

Vertailuperusteen luku: 1

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: bulgaria

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://app.eop.bg/today/596714>

Tilapäinen viestintäkanava:

Nimi: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://app.eop.bg/today/596714>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: bulgaria

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 6 Kuukaudet

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 18/08/2026 13:05:00 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Paikka: B системата

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: ei

5.1.15. Menetelmät**Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Välityselin: Комисия за защита на конкуренцията

Muutoksenhakuelin: Комисия за защита на конкуренцията

Tietoa muutoksenhaun määräaajoista: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП, жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 - срещу решението за откриване на процедурата.

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiikassa sovellettavista verotusta koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Национална агенция по приходите

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiikassa sovellettavista ympäristönsuojelua koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Министерство на околната среда и водите

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiikassa sovellettavista työsuojelua ja työehtoja koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Министерство на труда и социалната политика

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Muutoksenhakumenettelyjen määräaajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Комисия за защита на конкуренцията

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

5.1. Osa: LOT-0002

Ilmoituksen nimi: „ТЕРВЕЛ-ГРАДНИЦА-ТЕРВЕЛ“

Kuvaus: Предметът на поръчката включва осигуряване на специализиран автомобилен превоз за ученици и учители за обезпечаване на работата на ОУ „Отец Паисий“ с. Нова Камена, НУ „Христо Ботев“ с. Каблешково, СУ „Йордан Йовков“ – Тервел и ПГТО „Дочо Михайлов“ гр. Тервел. Ще се изминават 257 км. дневно, с две транспортни средства, за 180 учебни дни. Приблизителният брой на пътуващите деца, ученици и учители е 74. Допълнително, възложителят може да възлага случайни превози на деца, ученици и учители за участия и посещения на прояви в общината и страната.

Sisäinen tunniste: 596753

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 60130000 Matkustajien erikoismaantiekuljetukset

5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: гр. Тервел и селата Честименско, Проф. Златарски, Каблешково, Нова Камена, Градница, Кладенци и Главанци.

Postitoimipaikka: Тервел

Postinumero: 9450

Maaryhmittely (NUTS): Добрич (BG332)

Maa: Bulgaria

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 15/09/2026

Päättymispäivä: 14/09/2027

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 88 315,80 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa

Tämä on toistuva hankinta

Kuvaus: Възложителят ще обяви следващата обществена поръчка с идентичен предмет в началото на юли 2027 г. Периодичния характер на настоящата обществена поръчка се обуславя от нуждата всяка една учебна година да бъде избран изпълнител, който да извършва специализиран транспорт на деца, ученици и учители с цел функциониране на образователната система на Община Тервел.

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

Lisätiedot: Участниците могат да получат необходимата информация за задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които са в сила в Република България и относими към услугите, предмет на поръчката, както следва: Относно задълженията, свързани с данъци и осигуровки: Национална агенция по приходите: Информационен телефон на НАП - 0700 18 700; Интернет адрес: <http://www.nap.bg> Относно задълженията, опазване на околната среда: Министерство на околната среда и водите: Информационен център на МОСВ; работи за посетители всеки работен ден от 14 до 17 ч.; София 1000, ул. "У. Гладстон" № 67, Телефон: 02/ 940 6331; Интернет адрес: <http://www3.moew.government.bg/> Относно задълженията, закрила на заетостта и условията на труд: Министерство на труда и социалната политика: Интернет адрес: <http://www.mlsp.government.bg> София 1051, ул. Триадица №2, Телефон: 02/ 8119 44

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ympäristövaikutusten vähentäminen

Kuvaus: Намаляване на вредните емисии в изгорелите газове на автомобилите. Целта е ограничаване на въглеродния окис, въглеродорода, азотните окиси и саждите, които се изхвърлят в атмосферата от автомобилите.

Lähestymistapa ympäristövaikutusten vähentämiseen: Ympäristön pilaantumisen ehkäiseminen ja vähentäminen

Ympäristöä säästävien hankintojen kriteerit: Muut ympäristöä säästävien julkisten hankintojen kriteerit

Hankinta kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/33/EY (puhtaita ajoneuvoja koskeva direktiivi) soveltamisalaan

5.1.8. Esteettömyyskriteerit

Vammaisia koskevia esteettömyysvaatimuksia ei ole otettu huomioon seuraavin perustein
Perustelu: ППС следва да са изправни и да отговарят на изискванията на Наредба № Н-32 от 16.12.2011 г. за периодичните прегледи за проверка на техническата изправност на пътните превозни средства.

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Palvelusopimuksia varten tarvitaan lupa tai jäsenyys tietyssä järjestössä

Valintaperusteiden kuvaus: Критерий К1: Участникът трябва да притежава лиценз за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или лиценз на общността за извършване на международен превоз на пътници. Чуждестранните лица – да са вписани в аналогични регистри, съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени. В случай на обединение изискването се отнася до участника /участниците, които ще извършват дейностите по специализиран превоз съгласно разпределението на дейностите между участниците в обединението в договора за създаване на обединението. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, А: Годност, За поръчки за услуги. Документ за доказване на Критерий К1: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Заверено копие на валиден Лиценз за извършване на обществен превоз на пътници на територията на Република България или заверено копие на Лиценза на Общността за извършване на международен превоз. В случай, че участникът е чуждестранно лице, при сключване на договор той трябва да извърши съответна регистрация, представи документ или изпълни друго изискване, което е необходимо за изпълнение на поръчката съгласно изискванията на нормативен или административен акт или е поставено от възложителя в условията на обявената поръчка. (на основание чл. 112, ал. 1, т. 4 от ЗОП). Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, документът се представя само от онези членове в обединението, които ще извършват специализиран автомобилен превоз за деца, ученици и учители и съобразно разпределението на дейностите между членовете на обединението, посочено в договора за създаване на обединение. Когато се ползва подизпълнител, документа се представя и за него, когато ще изпълнява дейности свързани със специализиран автомобилен превоз за деца, ученици и учители. Критерият за подбор К1 се прилага за всяка от обособените позиции на поръчката, за която участник подава оферта.

Kriteeri: Viitteet määriteltäisiin palveluihin

Valintaperusteiden kuvaus: Критерий К2: Участникът да е изпълнил дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката за последните три години от датата на подаване на офертата. Изисквано минимално ниво: Участникът трябва да има минимум една извършена услуга с предмет, идентичен или сходен с предмета на настоящата обществена поръчка, през последните 3 /три/ години от датата на подаване на офертата. Възложителят не поставя минимално изискване за обем. Под услуги

„идентични или сходни“ с предмета на поръчката да се разбира извършване на обществен превоз и/или специализиран превоз и/или случаен превоз на пътници. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, За поръчки за услуги. Документ за доказване на Критерий K2: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената услуга. Чуждестранните участници представят еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, съответствието се доказва от онези членове в обединението, които ще извършват специализиран автомобилен превоз за деца, ученици и учители и съобразно разпределението на дейностите между членовете на обединението, посочено в договора за създаване на обединение. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият K2 се прилага без натрупване-независимо за коя и за колко от обособените позиции участник подава оферта.

Kriteeri: Työkalut, laitokset tai tekniset laitteet

Valintaperusteen kuvaus: Критерий K3: Участникът да разполага с инструменти, съоръжения и техническо оборудване, необходими за изпълнение на поръчката. Транспортните средства трябва да са включени към лиценза на участника, когато същият притежава лиценз за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или към Лиценза на Общността за извършване на международен превоз. Изисквано минимално ниво: за ОП 1: 2 транспортни средства – 1 микробус с най-малко 20+1 места и 1 автобус с най-малко 50+1 места; за ОП 2: 2 транспортни средства – 1 транспортно средство с най-малко 22+1 места и 1 автобус с най-малко 50+1 места; за ОП 3: 1 транспортно средство – 1 микробус с най-малко 22+1 места. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, Инструменти, съоръжения или техническо оборудване. Документ за доказване на Критерий K3: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Декларация за инструментите, съоръженията и техническото оборудване, които ще бъдат използвани за изпълнение на

поръчката и са включени към лиценза на участника за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или към Лиценза на Общността за извършване на международен превоз. Чуждестранните участници представят еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, „Декларацията” се попълва само от онези членове в обединението, чрез които обединението доказва изпълнението на критерия за подбор. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият К3 се прилага кумулативно.

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyudet

Valintaperusteen kuvaus: Критерий К4: Участникът следва да разполага с персонал с определена професионална компетентност за изпълнението на поръчката. Изисквано минимално ниво: Участникът следва да разполага с квалифицирани водачи за всички МПС, съответстващи на броя на обособените позиции, за които участва. Един водач не може да бъде посочван за повече от една обособена позиция. Водачите следва да притежават най-малко 2 години професионален опит като водачи на автобус и са на възраст не по-малка от 25 години. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, Образователна и професионална квалификация. Документи за доказване на Критерий К4: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата. Чуждестранните участници представят еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, „Списъка” се попълва само от онези членове в обединението, чрез които обединението доказва изпълнението на критерия за подбор. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият К4 се прилага кумулативно.

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Най-ниска цена

Kuvaus: Комисията оценява офертите в съответствие с предварително обявените условия, по критерий за оценка „Най-ниска цена“ съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

Kategoria vertailuperuste paino: Ensisijaisuusjärjestys

Vertailuperusteen luku: 1

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: bulgaria

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://app.eop.bg/today/596714>

Tilapäinen viestintäkanava:

Nimi: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Hankinnan ehdot**Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://app.eop.bg/today/596714>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: bulgaria

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 6 Kuukaudet

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 18/08/2026 13:05:00 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Paikka: В системата

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: ei

5.1.15. Menetelmät**Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Välityselin: Комисия за защита на конкуренцията

Muutoksenhakuelin: Комисия за защита на конкуренцията

Tietoa muutoksenhaun määräaajoista: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП, жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 - срещу решението за откриване на процедурата.

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamipaikassa sovellettavista verotusta koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Национална агенция по приходите

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamipaikassa sovellettavista ympäristönsuojelua koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Министерство на околната среда и водите

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiikassa sovellettavista työsuojelua ja työehtoja koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Министерство на труда и социалната политика

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Комисия за защита на конкуренцията

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

5.1. Osa: LOT-0003

Ilmoituksen nimi: „ТЕРВЕЛ-ВОЙНИКОВО-ТЕРВЕЛ“

Kuvaus: Предметът на поръчката включва осигуряване на специализиран автомобилен превоз на деца и ученици за обезпечаване на работата на ДГ "Първи юни" - Тервел, СУ „Йордан Йовков“ – Тервел и ПГТО „Дочо Михайлов“ гр. Тервел. Ще се изминават 74 км. дневно, с две транспортни средства, за 180 учебни дни. Приблизителният брой на пътуващите деца, ученици и учители е 21. Допълнително, възложителят може да възлага случайни превози на деца и ученици за участия и посещения на прояви в общината и страната.

Sisäinen tunniste: 596755

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 60130000 Matkustajien erikoismaantiekuljetukset

5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Гр. Тервел и селата Войниково, Бонево, Полк. Савово.

Postitoimipaikka: Тервел

Postinumero: 9450

Maaryhmittely (NUTS): Добрич (BG332)

Maa: Bulgaria

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 15/09/2026

Päätymispäivä: 14/09/2027

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 28 035,60 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa

Tämä on toistuva hankinta

Kuvaus: Възложителят ще обяви следващата обществена поръчка с идентичен предмет в началото на юли 2027 г. Периодичния характер на настоящата обществена поръчка се обуславя от нуждата всяка една учебна година да бъде избран изпълнител, който да извършва специализиран транспорт на деца, ученици и учители с цел функциониране на образователната система на Община Тервел.

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei
Lisätiedot: Участниците могат да получат необходимата информация за задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които са в сила в Република България и относими към услугите, предмет на поръчката, както следва: Относно задълженията, свързани с данъци и осигуровки: Национална агенция по приходите: Информационен телефон на НАП - 0700 18 700; Интернет адрес: <http://www.nap.bg> Относно задълженията, опазване на околната среда: Министерство на околната среда и водите: Информационен център на МОСВ; работи за посетители всеки работен ден от 14 до 17 ч.; София 1000, ул. "У. Гладстон" № 67, Телефон: 02/ 940 6331; Интернет адрес: <http://www3.moew.government.bg/> Относно задълженията, закрила на заетостта и условията на труд: Министерство на труда и социалната политика: Интернет адрес: <http://www.mlsp.government.bg> София 1051, ул. Триадица №2, Телефон: 02/ 8119 44

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ympäristövaikutusten vähentäminen

Kuvaus: Намаляване на вредните емисии в изгорелите газове на автомобилите. Целта е ограничаване на въглеродния окис, въглеродорода, азотните окиси и саждите, които се изхвърлят в атмосферата от автомобилите.

Lähestymistapa ympäristövaikutusten vähentämiseen: Ympäristön pilaantumisen ehkäiseminen ja vähentäminen

Ympäristöä säästävien hankintojen kriteerit: Muut ympäristöä säästävien julkisten hankintojen kriteerit

Hankinta kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/33/EY (puhtaita ajoneuvoja koskeva direktiivi) soveltamisalaan

Puhtaita ajoneuvoja koskevan direktiivin mukainen sopimustyyppi: Maanteiden henkilöliikennepalvelut

5.1.8. Esteettömyyskriteerit

Vammaisia koskevia esteettömyysvaatimuksia ei ole otettu huomioon seuraavin perustein
Perustelu: ППС следва да са изправни и да отговарят на изискванията на Наредба № Н-32 от 16.12.2011 г. за периодичните прегледи за проверка на техническата изправност на пътните превозни средства.

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Palvelusopimuksia varten tarvitaan lupa tai jäsenyys tietyssä järjestössä

Valintaperusteen kuvaus: Критерий К1: Участникът трябва да притежава лиценз за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или лиценз на общността за извършване на международен превоз на пътници. Чуждестранните лица – да са вписани в аналогични регистри, съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени. В случай на обединение изискването се отнася до участника /участниците, които ще извършват дейностите по специализиран превоз съгласно разпределението на дейностите между участниците в обединението в договора за създаване на обединението. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, А: Годност, За поръчки за услуги. Документ за доказване на Критерий К1: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за

изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Заверено копие на валиден Лиценз за извършване на обществен превоз на пътници на територията на Република България или заверено копие на Лиценза на Общността за извършване на международен превоз. В случай, че участникът е чуждестранно лице, при сключване на договор той трябва да извърши съответна регистрация, представи документ или изпълни друго изискване, което е необходимо за изпълнение на поръчката съгласно изискванията на нормативен или административен акт или е поставено от възложителя в условията на обявената поръчка. (на основание чл. 112, ал. 1, т. 4 от ЗОП). Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, документът се представя само от онези членове в обединението, които ще извършват специализиран автомобилен превоз за деца, ученици и учители и съобразно разпределението на дейностите между членовете на обединението, посочено в договора за създаване на обединение. Когато се ползва подизпълнител, документа се представя и за него, когато ще изпълнява дейности свързани със специализиран автомобилен превоз за деца, ученици и учители. Критерият за подбор К1 се прилага за всяка от обособените позиции на поръчката, за която участник подава оферта.

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Критерий К2: Участникът да е изпълнил дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката за последните три години от датата на подаване на офертата. Изисквано минимално ниво: Участникът трябва да има минимум една извършена услуга с предмет, идентичен или сходен с предмета на настоящата обществена поръчка, през последните 3 /три/ години от датата на подаване на офертата. Възложителят не поставя минимално изискване за обем. Под услуги „идентични или сходни“ с предмета на поръчката да се разбира извършване на обществен превоз и/или специализиран превоз и/или случаен превоз на пътници. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, За поръчки за услуги. Документ за доказване на Критерий К2: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената услуга. Чуждестранните участници представят еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, съответствието се доказва от онези членове в обединението, които ще извършват специализиран автомобилен превоз за деца, ученици и учители и съобразно разпределението на дейностите между членовете на обединението, посочено в договора за създаване на обединение. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий

за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият К2 се прилага без натрупване-независимо за коя и за колко от обособените позиции участник подава оферта.

Kriteeri: Työkalut, laitokset tai tekniset laitteet

Valintaperusteen kuvaus: Критерий К3: Участникът да разполага с инструменти, съоръжения и техническо оборудване, необходими за изпълнение на поръчката. Транспортните средства трябва да са включени към лиценза на участника, когато същият притежава лиценз за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или към Лиценза на Общността за извършване на международен превоз. Изисквано минимално ниво: за ОП 1: 2 транспортни средства – 1 микробус с най-малко 20+1 места и 1 автобус с най-малко 50+1 места; за ОП 2: 2 транспортни средства – 1 транспортно средство с най-малко 22+1 места и 1 автобус с най-малко 50+1 места; за ОП 3: 1 транспортно средство – 1 микробус с най-малко 22+1 места. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, Инструменти, съоръжения или техническо оборудване. Документ за доказване на Критерий К3: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Декларация за инструментите, съоръженията и техническото оборудване, които ще бъдат използвани за изпълнение на поръчката и са включени към лиценза на участника за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или към Лиценза на Общността за извършване на международен превоз. Чуждестранните участници представят еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, „Декларацията“ се попълва само от онези членове в обединението, чрез които обединението доказва изпълнението на критерия за подбор. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият К3 се прилага кумулативно.

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyudet

Valintaperusteen kuvaus: Критерий К4: Участникът следва да разполага с персонал с определена професионална компетентност за изпълнението на поръчката. Изисквано минимално ниво: Участникът следва да разполага с квалифицирани водачи за всички МПС, съответстващи на броя на обособените позиции, за които участва. Един водач не може да бъде посочван за повече от една обособена позиция. Водачите следва да притежават най-малко 2 години професионален опит като водачи на автобус и са на възраст не по-малка от 25 години. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за

подбор, В: Технически и професионални способности, Образователна и професионална квалификация. Документи за доказване на Критерий К4: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата. Чуждестранните участници представят еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, „Списъка“ се попълва само от онези членове в обединението, чрез които обединението доказва изпълнението на критерия за подбор. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият К4 се прилага кумулативно.

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Най-ниска цена

Kuvaus: Комисията оценява офертите в съответствие с предварително обявените условия, по критерий за оценка „Най-ниска цена“ съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

Kategoria vertailuperuste paino: Ensisijaisuusjärjestys

Vertailuperusteen luku: 1

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: bulgaria

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://app.eop.bg/today/596714>

Tilapäinen viestintäkanava:

Nimi: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://app.eop.bg/today/596714>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: bulgaria

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 6 Kuukaudet

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 18/08/2026 13:05:00 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Paikka: В системата

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: ei

5.1.15. Menetelmät**Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Välityselin: Комисия за защита на конкуренцията

Muutoksenhakuelin: Комисия за защита на конкуренцията

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП, жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 - срещу решението за откриване на процедурата.

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiassa sovellettavista verotusta koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Национална агенция по приходите

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiassa sovellettavista ympäristönsuojelua koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Министерство на околната среда и водите

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiassa sovellettavista työsuojelua ja työehtoja

koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Министерство на труда и социалната политика

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Комисия за защита на конкуренцията

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Rekisterinnumero: 000852925

Postiosoite: ул. СВ.СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЙ № 8

Postitoimipaikka: гр.Тервел

Postinnumero: 9450

Maaryhmittely (NUTS): Добрич (BG332)

Maa: Bulgaria

Yhteyspiste: Симеон Георгиев Симеонов

Sähköposti: tervel2000@yahoo.com

Puhelin: +359 5751 2070

Faksi: +359 5751 2391

Internetosoite: <http://www.tervel.bg>

Hankkijaprofiili: <https://app.eop.bg/buyer/26649>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio
Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio
Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio
Tarjouksia käsittelevä organisaatio

8.1. **ORG-0002**

Virallinen nimi: Комисия за защита на конкуренцията
Rekisterinumero: 000698612
Postiosoite: бул. Витоша № 18
Postitoimipaikka: София
Postinumero: 1000
Maaryhmittely (NUTS): София (столица) (BG411)
Maa: Bulgaria
Yhteyspiste: Комисия за защита на конкуренцията
Sähköposti: delovodstvo@cpc.bg
Puhelin: +359 29356113
Faksi: +359 29807315
Internetosoite: <http://www.cpc.bg>
Tämän organisaation roolit:
Muutoksenhakuelin
Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio
Välityselin

8.1. **ORG-0003**

Virallinen nimi: Национална агенция по приходите
Rekisterinumero: 131063188
Postiosoite: бул.Дондуков 52
Postitoimipaikka: София
Postinumero: 1000
Maaryhmittely (NUTS): София (столица) (BG411)
Maa: Bulgaria
Sähköposti: infocenter@nra.bg
Puhelin: 070018700
Internetosoite: <http://www.nap.bg>
Tämän organisaation roolit:
Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispäikassa sovellettavista verotusta koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio

8.1. **ORG-0004**

Virallinen nimi: Министерство на околната среда и водите
Rekisterinumero: 000697371
Postiosoite: бул.Мария Луиза 22
Postitoimipaikka: София
Postinumero: 1000
Maaryhmittely (NUTS): София (столица) (BG411)
Maa: Bulgaria
Sähköposti: edno_gishe@moew.government.bg
Puhelin: +359 29406000
Internetosoite: <http://www.moew.government.bg>
Tämän organisaation roolit:

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispäikassa sovellettavista ympäristönsuojelua koskevistä yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio

8.1. **ORG-0005**

Virallinen nimi: Министерство на труда и социалната политика

Rekisterinumero: 000695395

Postiosoite: ул.Триадица № 2

Postitoimipaikka: София

Postinumero: 1000

Maaryhmittely (NUTS): София (столица) (BG411)

Maa: Bulgaria

Sähköposti: e_uslugi@mlsp.government.bg

Puhelin: +359 080088001

Internetosoite: <http://www.mlsp.government.bg>

Tämän organisaation roolit:

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispäikassa sovellettavista työsuojelua ja työehtoja koskevistä yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunnisteversio: 7fcc9c13-50dc-4082-bc56-7edb542d76dd - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyppi: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 15/07/2026 15:11:03 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: bulgaria

Ilmoituksen julkaisunumero: 491523-2026

EUVL S -lehden numero: 135/2026

Julkaisupäivä: 16/07/2026